

# Ortsnachrichten

# Gompitz – Altfranken – Mobschatz



Foto: Axel Schubert

Osterhäschchen, komm zu mir,  
komm in unsren Garten!  
Bring uns Eier, zwei, drei, vier,  
lass uns nicht mehr warten!

Ausgabe April 2017



Gompitz  
Ockerwitz  
Pennrich  
Roitzsch  
Steinbach  
Unkersdorf  
Zöllmen



Altfranken



Alt-Leuteritz  
Brabschütz  
Merbitz  
Mobschatz  
Podemus  
Rennersdorf

Informationen der Verwaltung.....	3
<b>Nachrichten aus Gompitz.....</b>	<b>5</b>
<b>Nachrichten aus Altfranken .....</b>	<b>9</b>
<b>Nachrichten aus Mobschatz .....</b>	<b>12</b>
Termine und Veranstaltungen.....	17
Kirchennachrichten .....	20
Heimatseite.....	21

Anzeigen

## Verwaltungsstelle Gompitz/ Altfranken

### Sitz und Sprechzeiten:

Altnossener Str. 46 a, 01156 Dresden  
 Tel. Gompitz: (03 51) 4 13 92 32  
 Tel. Altfranken: (03 51) 5 00 62 18  
 Fax: (03 51) 4 13 92 36  
 E-Mail: [ortschaft-gompitz@dresden.de](mailto:ortschaft-gompitz@dresden.de)  
 Mo. und Fr. 08:00 – 12:00 Uhr  
 Di. und Do. 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr  
 Mi. geschlossen

## Ortschaftsbüro Mobschatz

### Sitz und Sprechzeiten in Gompitz:

Altnossener Str. 46 a, 01156 Dresden  
 Tel.: (03 51) 5 00 62 20, Fax: (03 51) 4 13 92 36  
 E-Mail: [ortschaft-mobschatz@dresden.de](mailto:ortschaft-mobschatz@dresden.de)  
 Mo., Di., Fr. 09:00 – 12:00 Uhr  
 Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr  
 Mi. geschlossen

### Sitz und Sprechzeiten in Mobschatz:

Am Tummelsgrund 7 b, 01156 Dresden  
 Tel.: (03 51) 4 53 86 31, Fax: (03 51) 4 53 86 33  
 E-Mail: [ortschaft-mobschatz@dresden.de](mailto:ortschaft-mobschatz@dresden.de)  
 Di. 14:00 – 18:00 Uhr

## Einwohnermeldeamt, Wohngeld/Soziales

Sitz: Verwaltungsstelle Cossebaude, Dresdner Str. 3, 01156 Dresden  
 Tel.: (03 51) 4 88 79 35, (03 51) 4 88 79 36  
 Sprechzeiten: Di. und Do. 08:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr  
 Fr. 08:00 – 12:00 Uhr

## Ordnung und Sicherheit

Sitz: Verwaltungsstelle Cossebaude, Dresdner Str. 3, 01156 Dresden  
 Tel.: (03 51) 4 88 79 34

## Annahme von Grünschnitt

- auf dem Bauhof Gompitz im OT Pennrich, Altnossener Str. 46:  
ganzjährig: freitags 13:00 – 14:00 Uhr  
1. April – 31. Oktober: montags 16:00 – 18:00 Uhr
  - auf dem Bauhof-Lagerplatz im OT Brabschütz, Zum Schwarm,  
geöffnet vom 1. März – 30. November:  
mittwochs 15:30 – 18:00 Uhr und jeden 1. Samstag im Monat 09:00–  
11:00 Uhr
- Gebühren:
- bis zu 1 cbm -> jeweils 0,50 Euro pro 0,2 cbm
  - mehr als 1 cbm -> jeweils 2,75 Euro pro angefangenen cbm
- Bitte beachten: An Feiertagen erfolgt keine Grünschnittannahme.

## Störungsmeldungen

### Öffentliche Beleuchtung

→ RB Zentrale Technische Dienstleistungen, Tel.: (03 51) 4 88 15 55

### Erdgas

→ DREWAG NETZ GmbH, Tel.: (03 51) 2 05 85 33 33

### Strom

→ DREWAG NETZ GmbH, Tel.: (03 51) 2 05 85 86 86

### Wasser

→ DREWAG NETZ GmbH, Tel.: (03 51) 2 05 85 22 22

### Abwasser

→ Stadtentwässerung Dresden GmbH, Tel.: (03 51) 8 40 08 66

### Telefon

→ Dt. Telekom AG, Tel.: (08 00) 3 30 20 00 oder: [www.telekom.de](http://www.telekom.de)

## Deutsche Postfiliale

- im Blumengeschäft D. Geißler, OT Gompitz,  
Kesselsdorfer Str. 326, 01156 Dresden, Tel.: (03 51) 4 11 66 72

Öffnungszeiten: Mo. – Do. 08:00 – 18:30 Uhr  
 Fr. 08:00 – 19:00 Uhr  
 Sa. 08:00 – 17:00 Uhr

- im Lebensmittelgeschäft S. Paul, OT Mobschatz,

Elbhängstr. 10, 01156 Dresden, Tel.: (03 51) 4 53 75 06

Öffnungszeiten: Di. – Fr. 08:30 – 13:00 Uhr u. 14:30 – 17:00 Uhr  
 Sa. 07:00 – 11:00 Uhr

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen ist

**Mittwoch, 19. April 2017**

Die nächste Ausgabe erscheint am

**Samstag, 29. April 2017**

## Behördenrufnummer, Tel.: 115

Polizei, Tel.: 110

Feuerwehr und Rettungsdienst, Tel.: 112

Polizeirevier Cotta,

Julius-Vahlteich-Str. 2, 01159 Dresden, Tel.: (03 51) 4 14 08-0

Bürgerpolizist Herr Peter,

Sprechzeiten in der Verwaltungsstelle Cossebaude,

Dresdner Str. 3, 01156 Dresden: Di. 15 – 17 Uhr

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst, Tel.: 116 117

Vermittlung dringender ärztlicher Hausbesuche, Auskunft über diensthabende Praxen im Rahmen des Kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes, Allgemeinärztliche-/ Kinderärztliche-/ Chirurgische-/ Augenärztliche-/ HNO-ärztliche Bereitschaftspraxis, Telefonische Beratungen

Giftnotruf, Tel.: (03 61) 73 07 30

Apothekennotdienst, Tel.: 0800 0022833

Arztpraxis Dr. med. Ina Funke,

Tel.: (03 51) 4 11 69 14, OT Pennrich, Podemuser Str. 15

Zahnarztpraxis Ariane Forker und Eric Forker,

Tel.: (03 51) 4 24 84 16-0, OT Gompitz, Altnossener Str. 30 a

Zahnarztpraxis Dipl.-Stom. Marlies Kuntze,

Tel.: (03 52 04) 39 49 66, OT Unkersdorf, Teichweg 12

Zahnarztpraxis Dipl.-Stom. Elisabeth Pönisch

und Dr. med. dent. Roman Pönisch,

Tel.: (03 51) 4 12 93 23, OT Altfranken, Otto-Harzer-Str. 30

Praxis f. Sport-Physiotherapie und Osteopathie Uta Sanner,

Tel.: (03 51) 4 27 53 11, OT Ockerwitz, Ockerwitzer Ring 22

Psychologische Praxis Dr. Dipl.-Psych. Petrica Seidl,

Tel.: (03 51) 4 22 38 02, OT Ockerwitz, Zschonerblick 11

Privatpraxis Orthopädie u. Sportmedizin Dr. med. Axel Klein,

Tel.: (03 51) 4 17 74 599, OT Pennrich, Oskar-Maune-Str. 6

Tierarztpraxis H. Bothe, Tel.: (03 51) 4 17 89 72, (01 73) 9 41 73 81, OT Pennrich, Altnossener Str. 48

## Abfallentsorgung im April

	Rest-abfall	Gelber Sack	Bio-abfall	Städtische Blaue Tonne
Altfranken	14-tägig** am: <b>12./ 26.</b> aller 4 Wochen** am: <b>26. oder 12.</b>	07./ 22.*	04./ 11./ 19.*/ 25.	13./ 27.
Alt-Leuteritz	<b>13./ 27.</b>	05./ 20.*		15.*/ 28.
Brabschütz	<b>13./ 27.</b>	13./ 27.		15.*/ 28.
Gompitz	<b>06./ 21.*</b>	13./ 27.		13./ 27.
Merbitz	<b>13./ 27.</b>	07./ 22.*		15.*/ 28.
Mobschatz	<b>13./ 27.</b>	07./ 22.*		15.*/ 28.
Ockerwitz	<b>13./ 27.</b>	07./ 22.*		13./ 27.
Pennrich	<b>06./ 21.*</b>	13./ 27.	05./ 12./ 20.*/ 26.	13./ 27. (außer Zum Schmiedeberg***)
Podemus	<b>13./ 27.</b>	07./ 22.*		15.*/ 28.
Rennersdorf	<b>06./ 21.*</b>	13./ 27.		15.*/ 28.
Roitzsch	<b>13./ 27.</b>	07./ 22.*		13./ 27.
Steinbach	<b>06./ 21.*</b>	13./ 27.		13./ 27.
Unkersdorf	<b>06./ 21.*</b>	13./ 27.		13./ 27.
Zöllmen	<b>06./ 21.*</b>	13./ 27.		13./ 27.

\* Verschiebung wegen Feiertag

\*\* Auskunft zum Abfuhrhythmus erhältlich im Themenstadtplan unter [www.dresden.de/Abfall](http://www.dresden.de/Abfall) bzw. am Abfall-Info-Telefon unter (03 51) 4 88 96 33

\*\*\* Zum Schmiedeberg am: **03./ 10./ 18.\*/ 24.**

## zuständige Entsorgungsunternehmen:

Restabfall und Bioabfall in den Ortschaften Gompitz, Mobschatz	Becker Umweltdienste GmbH, Tel.: (03 51) 64 40 00
Restabfall und Bioabfall in der Ortschaft Altfranken	Stadtreinigung Dresden GmbH, Tel.: (03 51) 4 45 51 16
Gelber Sack in allen Ortschaften	Stratmann Entsorgung GmbH, Tel.: (03 51) 88 59 50
Städtische Blaue Tonne in allen Ortschaften	Veolia Umweltservice Ost GmbH & Co. KG, Tel.: 0800 563 214 789

# Mobile Schadstoffsammlung

Vom 20. März bis 8. April findet eine mobile Schadstoffsammlung statt. Jeder private Haushalt hat dabei die Möglichkeit **maximal 10 kg** schadstoffhaltige Abfälle dem Annahmepersonal am Schadstoffmobil zu übergeben.

## Gebührenfrei werden angenommen

- Haushaltsreiniger, Entkalker, Desinfektionsmittel, Nagellackentferner, Spraydose mit Restinhalt, PUR-Montageschaumdose
- Pflanzendünger, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmit tel, Insektenspray
- flüssige Farbe, Lack, Lösungsmittel, Klebstoff
- Imprägnier- und Abbeizmittel
- Mineralöl und Kraftstoffe
- quecksilberhaltiger Abfall wie Thermometer
- Speiseöl und -fett sowie Frittieröl
- Akku, Batterie, Autobatterie (Pfandgutschein des Online-Händlers wird bestätigt)

Eingetrocknete Farb- und Lackreste gehören in den **Restabfall**.

Zusätzlich werden **Leuchtstoffröhren sowie LED- und Energiesparlampen** angenommen.

## Hinweise

- Stellen Sie Schadstoffe niemals unbeaufsichtigt und vor Ein treffen des Sammelfahrzeugs am Straßenrand ab.
- Übergeben Sie die Schadstoffe direkt dem Annahmepersonal.
- Lassen Sie Schadstoffreste möglichst in ihrem Originalbehältnis.
- Vermischen Sie keine Stoffe miteinander, es besteht die Gefahr von chemischen Reaktionen.

Wenn Sie noch Fragen zur Entsorgung von Schadstoffen oder zu anderen Abfällen haben, unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter am **Abfall-Info-Telefon für private Haushalte 0351 4889633** beraten Sie gern. Sie erreichen uns auch unter der E-Mail-Adresse **abfallberatung@dresden.de**.

## **Stellplätze und Haltezeiten des Schadstoffmobil:**

**Brabschütz**, Dorfplatz-Brabschütz/Zum Schwarm am **Dienstag, 28.03.2017**, 17:15 - 18:30 Uhr

**Altfranken**, Otto-Harzer-Straße am **Montag, 03.04.2017**, 10:00 - 10:45 Uhr

**Unkersdorf**, Am Schreiberbach/Schwarmweg am **Freitag, 07.04.2017**, 10:00 - 11:00 Uhr

**Pennrich**, Altnossener Str. 46 (Einfahrt Bauhof) am **Freitag, 07.04.2017**, 11:30 - 13:00 Uhr

**Gompitz**, Ockerwitzer Allee/Altgompitz am **Freitag, 07.04.2017**, 14:30 - 15:15 Uhr

**Ockerwitz**, Ockerwitzer Allee 21 am **Freitag, 07.04.2017**, 15:45 - 16:30 Uhr

**Mobschatz**, Elbhangstraße/Am Berg am **Freitag, 07.04.2017**, 17:15 - 18:30 Uhr

Die komplette Terminübersicht mit den Stellplätzen aller Ortsämter und Ortschaften finden Sie im Abfallratgeber 2017 auf den Seiten 28/29, im Internet unter **www.dresden.de/abfall** und im Themenstadtplan (<http://stadtplan.dresden.de>, Stadtraum, Abfall, Mobile Sammelstellen).

Schadstoffe müssen getrennt gesammelt und entsorgt werden, da sie umwelt- oder gesundheitsgefährdende Stoffe enthalten. Sie erkennen Schadstoffe unter anderem an folgenden **Gefahrensymbolen** auf der Verpackung:



## Wohin mit Gartenabfällen?

Pflanzliche Abfälle gehören auf den Kompost, in die Biotonne oder auf den Wertstoffhof.

Keinesfalls dürfen die Pflanzenreste in der freien Natur abgeladen werden. Auch das Verbrennen von Pflanzenabfällen ist in Dresden verboten.

Baum-, Hecken-, Rasenschnitt oder Laub können bei den dafür vorgesehenen Annahmestellen gegen eine Gebühr abgegeben werden. Äste und Stämme dürfen nicht länger als 1 m sein. Die Annahmegebühr beträgt 2,75 Euro je angefangenen cbm bzw. für Kleinmengen bis zu 1 cbm jeweils 0,50 Euro je 0,2 cbm.

Öffnungszeiten der Grünschnittannahmestelle im **OT Pennrich, Altnossener Str. 46:**

ganzjährig	freitags 13:00 – 14:00 Uhr
01.04. – 31.10.	montags 16:00 – 18:00 Uhr

Öffnungszeiten der Grünschnittannahmestelle im **OT Brabschütz, Zum Schwarm:**

01.03. – 30.11.	mittwochs 15:30 – 18:00 Uhr und jeden 1. Samstag im Monat 09:00 – 11:00 Uhr
-----------------	--

Hinweise zur Abfalltrennung sind im Internet abrufbar unter [www.dresden.de/abfall](http://www.dresden.de/abfall) (Rubrik: Abfallberatung). Weitere Informationen zum Thema Abfall erhalten Sie im aktuellen Abfallratgeber oder am Abfall-Info-Telefon: 0351 4889633.

## Streugutbeseitigung

Laut der Straßenreinigungssatzung sind die Anlieger (Eigentümer und Besitzer der durch öffentliche Straßen erschlossenen Grundstücke) verpflichtet, die Reinigungsflächen (z. B. Gehwege, Schnittgrinne, Fahrbahnen) in einem sauberen Zustand zu halten sowie Hydranten, Absperrschieber und Straßenentwässerungseinrichtungen von Verunreinigungen freizuhalten.

Dazu zählt auch, Reste von Streugut nach Beendigung der Winterperiode zu entfernen. Wie in den vergangenen Jahren sind Ihnen die Mitarbeiter des Bauhofes bei der **Beseitigung des Streugutes** behilflich.

Da dies eine freiwillige Leistung der Verwaltung von Gompitz/Altfranken und Mobschatz ist, bitten wir um Verständnis, dass nur Streugut abgeholt werden kann, das zu einem Haufen bzw. in Eimern zusammengekehrt ist.

Wir bitten um Ihre telefonische Mitteilung unter Tel.: 0351 4139232 (Gompitz), 0351 5006218 (Altfranken), 0351 5006220 (Mobschatz) - so bald wie möglich erfolgt die Abholung.

*Die ausführliche **Straßenreinigungssatzung** ist in der Broschüre „In Ordnung! – Stadtrecht für jedermann“ nachzulesen. Sie erhalten diese kostenlos in der Verwaltungsstelle Gompitz und im Ortschaftsbüro Mobschatz.*

*Im Internet ist sie abrufbar unter [www.dresden.de/satzungen](http://www.dresden.de/satzungen).*

Anzeigen

## **Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,**

nun ist der Winter endgültig vorbei. Die extremen und unangenehmen Begleiterscheinungen haben wir wieder einmal in vollem Umfang zu spüren bekommen. Aber ein richtiger Winter hat auch seine schönen Seiten.

Die Schneezäune sind abgebaut und nur noch wenig Streugut ist auf den Straßen und Wegen zusammenzufinden. Wir wollen nun endlich wieder die Sonne, Wärme und die vielen bunten Farben in den Gärten und Grünanlagen.

Die Aktion „Saubere Zschone“ am 08.04.2017 ist nicht nur ein Zeichen für Ordnung und Sauberkeit, sondern eben auch eine Verabschiedung dieser Jahreszeit. Wir hoffen, dass sich wieder viele Kleine und Große an der Aktion für die Natur beteiligen. Recht herzlichen Dank schon jetzt an alle, die mitmachen.

Neben den normalen und immer wiederkehrenden Aufgaben des Ortschaftsrates wird zukünftig die geplante Änderung der Ortschaftsverfassung ein intensives Thema werden, dessen Auswirkungen noch nicht in vollem Umfang abschätzbar sind. Natürlich muss sich eine Stadt in allen Belangen weiter entwickeln und die alten Strukturen überdenken und den neuen Bedingungen anpassen. Aber wir alle müssen aufpassen, dass dadurch die Bürgernähe und die Aktivitäten vor Ort nicht kaputt gehen. Innerstädtische Verhältnisse treffen nicht immer mit den ländlichen in Übereinstimmung. Eigentumsverhältnisse, Besiedlungsdichte, Infrastruktur und Erreichbarkeit unterliegen völlig anderen Parametern.

Der Ortschaftsrat in seiner jetzigen Funktion kann kleinteilig, schwerpunktbezogen und höchst effizient entscheiden, weil er das Detail kennt und mit den Bürgern in engem Kontakt steht. Die Frage, die sich uns aber stellt, müssen es so viele sein. Das betrifft alle Ortschaften, Ortsbeiräte und den Stadtrat. Zurzeit bestehen 19 Ortschaften. Die Gedanken, diese auf 7 zu reduzieren, können wir Gompitzer nicht mittragen, ohne die Auswirkungen auf die speziellen Gegebenheiten unserer Ortschaft zu kennen und die langfristige Weiterentwicklung planen zu können. Welche Perspektiven haben wir dann vor allem morgen und übermorgen.

Zurzeit besteht kein akuter Handlungsbedarf, da wir noch einen Eingemeindungsvertrag haben, der zeitlich unbegrenzt ist. Also zunächst einmal eine komfortable Ausgangsposition. Das soll kein Ruhekissen sein und wir müssen an der geplanten Veränderung mitwirken, damit, wenn sie eintreten sollte, alles in unserem Sinne ist.

Mit freundlichem Gruß

*Gerhard Ofschanka  
Ortsvorsteher*

## **Beschluss aus der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Gompitz vom 06.03.2017**

### **Beschluss zu V-GP0114/17**

Der Ortschaftsrat Gompitz beschließt, der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Dresden-Briesnitz einen Zuschuss in Höhe von 577,50 Euro aus dem Verfügungsfonds des Ortschaftsrates für neues Notenmaterial: die „Schöpfung“ von Joseph Haydn bereitzustellen.

Der Ortschaftsrat Gompitz und der Heimatverein Gompitz e. V.  
laden Sie wieder ein zur Aktion



### **„Saubere Zschone“ am 08.04.2017**

Weiteres erfahren Sie im Artikel „Rückblick und Vorausschau“ des Heimatvereins Gompitz e. V.!

Anzeigen

## **Ortschaftsratssitzung Gompitz**

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet am Montag, **3. April 2017**, um 19:30 Uhr, im Gemeindezentrum Gompitz, Altnossener Str. 46 a in 01156 Dresden statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem aktuellen Aushang in den Schaukästen.



## Feuerwehrfest Freiwillige Feuerwehr Gompitz

**1. Mai 2017 · 9-17 Uhr**

Gemeindezentrum Gompitz/Pennrich

Wettkämpfe der Feuerwehr & Jugendfeuerwehr,  
Fußballturnier, Oldtimerrundfahrten,  
Schauvorführung, Feuerwehr zum Anfassen

## Traditionspflege in der Ortschaft Gompitz

### Pflanzung des „Jahrgangsbaumes 2016“ am 1. Mai 2017, um 11 Uhr

Im Rahmen des Feuerwehrfestes in Gompitz am 1. Mai 2017 wird der Jahrgangsbau für alle Kinder der Ortschaft Gompitz, die im Jahr 2016 geboren sind und zu diesem Zeitpunkt in der Ortschaft Gompitz wohnten, im Pennricher Park gepflanzt.

Auf diesem Weg laden wir diese Kinder mit ihren Familien ganz herzlich ein, bei der Pflanzung um 11 Uhr dabei zu sein und sich gern auch mit zu betätigen!



Bitte planen Sie den **1. Mai 2017** fest ein und geben uns Ihre Rückmeldung (siehe unten) in der Verwaltungsstelle Gompitz, Alt-nossener Str. 46 a, 01156 Dresden ab bzw. übermitteln uns diese ausgefüllt und unterschrieben per E-Mail an: [ortschaft-gompitz@dresden.de](mailto:ortschaft-gompitz@dresden.de).

Zur Erinnerung an die schöne Pflanztradition werden wir eine persönliche Urkunde für jedes Kind anfertigen und Ihnen zeitnah zukommen lassen. Darüber hinaus wird an den Jahrgangsbau eine Tafel mit den Namen der Kinder angebracht.

Des Weiteren möchten wir Sie auf die Chronikschreibung durch den Heimatverein Gompitz e. V. aufmerksam machen und um Ihre Unterstützung bitten, damit möglichst alle Kinder aufgenommen werden, für die der Jahrgangsbau gepflanzt wurde. Für die Eintragung der Daten Ihres Kindes in die Chronik wird Ihr schriftliches Einverständnis benötigt, worum sich der Vereinsvorsitzende Herr Mike Heinrich während der Pflanzaktion bemühen wird.

### Rückmeldung Pflanzung des „Jahrgangsbau 2016“

Vorname des Kindes

Familienname des Kindes

Anschrift und ggf. E-Mail

Wir nehmen am 01.05.2017 teil:  ja  nein

Erinnerungsurkunde gewünscht:  ja  nein

Bekanntgabe an Namenstafel gewünscht:  ja  nein

Einverständnis zur Datenweitergabe an Heimatverein Gompitz e. V.  ja  nein

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_



Am Gründonnerstag, dem 13. April wollen wir am Vormittag den Osterhasen im Zschoner Grund und im Pennricher Park treffen. Vielleicht hat er eine Osterüberraschung in seiner Kiepe mitgebracht?

### Wir wünschen allen ein schönes Osterfest!

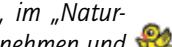
April, April ... mal sehen, was er will, so begrüßen wir die erwachende Natur und entdecken sicherlich täglich viele neue und interessante Dinge der **Frühlingszeit** im schönen Zschoner Grund ...

Die zahnärztliche Betreuung und Kontrolle unserer Kinder im Monat März regen erneut dazu an, dass Kinder bis zum 24. Lebensmonat vom Schnuller entwöhnt sein sollten, da ein fortdauerndes Lutschen u. a. zu Zahnhstellungen sowie daraus resultierenden Sprachfehlern führen kann.

Wie Sie sicher schon wissen, befindet sich am Seiteneingang unserer Kindertagesstätte ein Baum, an dem Schnuller aufgehängt werden können. Bei Abgabe am Baum können sich die Kinder einen Brief von der Schnullerfee aus dem Kasten nehmen, der eine kleine Überraschung beinhaltet. Manchmal kommt uns sogar die Schnullerfee persönlich besuchen ...

*Wussten Sie schon ...*

*Der Frühling lockt mit seinen Sonnenstrahlen zu Spiel und Spaß im Freien. Da bietet es sich an, im „Natur-Esszimmer“ ohne Tisch und Stühle Platz zu nehmen und sich die mitgebrachte **Brotzeit** mit allen Sinnen schmecken zu lassen. - Draußen sein macht hungrig!*



Anzeige

## 74. GRUNDSCHULE

Ockerwitzer Allee 128 01156 Dresden

Tel: 0351 / 4116775

Fax: 0351 / 4117206

Homepage: [www.74grundschule.gompitz.de](http://www.74grundschule.gompitz.de)

eMail: [Dresden-74.GS@t-online.de](mailto:Dresden-74.GS@t-online.de)



## Ostern in der Grundschule

Auch in diesem Jahr besucht wieder das Osterhänschen unsere Grundschule und versteckt hier und dort ein kleines Osternest. Vielleicht sogar während der Hofpause im Schulgelände.



Unsere Kinder der Klasse 1 besuchen im Rahmen eines Schülerkonzerts das neue Kulturtatkwerk und sehen/hören sich dort „Die Abenteuer des kleinen Clowns“ an. Mit dem Projekt „Lesestark“ geht es für die Klasse 1 außerdem in diesem Monat auch in die Gemäldegalerie Alte Meister.

Am Donnerstag, dem 06.04.2017 können alle Hortkinder gemeinsam verschiedene Osterüberraschungen basteln. Die Kinder, welche in den Osterferien den Hort besuchen, bestimmen die Aktivitäten entsprechend ihrer Wünsche und Bedürfnisse.

Ganz besonders freuen wir uns auch auf den Kuchenbasar der Klasse 2. Dieser findet in diesem Jahr am Freitag, dem 07.04.2017 statt.

Wir wünschen allen wunderschöne Osterferien, viele schöne Erlebnisse und eine sonnige Frühlingszeit.



*Das Team der Grundschule Gompitz*

Einen herzlichen **Dank** an die Gärtnerei Geißler für die blumigen Grüße zum Frauentag.

**Achtung Schulanfänger!**

An unserem Zuckertütenbaum wächst auch nach dem stürmischen März etwas ...

Anzeigen

## Rückblick und Vorausschau

Auch dieses Jahr ließ uns Herr Bartels aus Mobschatz mit einem **Reisebericht** an seinen Erlebnissen teilhaben. Diesmal ging es für uns nach Marokko. Nochmal herzlichen Dank dafür.



Anzeigen

In diesem Jahr ist es uns wieder gelungen, einen Fahrlehrer zur Durchführung einer kleinen **Verkehrsteilnehmerschulung** zu gewinnen. Herr Torsten Herfurt wird am **4. April, um 19:30 Uhr** im Pennricher Gemeindezentrum über Neuerungen und weitere wichtige Themen den Straßenverkehr betreffend berichten. Dazu sind natürlich alle kostenfrei eingeladen.

Ebenfalls laden wir wieder zur **Aktion „Saubere Zschone“** ein. Der Termin dafür ist am Samstag, dem **8. April**. Starten werden wir um **9:00 Uhr** von den üblichen Treffpunkten (Hochbehälter Ockerwitz, Kindergarten, Podemuser Straße unten, Mühlbrücke) und der gemeinsame Abschluss ist wie immer gegen 11:00 Uhr am kleinen Steinbruch mit Limo, Bier und Bockwurst.

Natürlich können auch die umliegenden Wäldchen und Grünflächen (z. B. Wetterbusch, Straßenbahnhofstrasse etc.) gesäubert werden. Ebenfalls sind die Podemuser, Merbitzer und Mobschatzer eingeladen, von ihrer Seite aus teilzunehmen. Ganz besonders freut es uns, dass die Zöllmener uns schon mitteilten, dieses Jahr in ihrem Gebiet aktiv zu werden.

Da es in letzter Zeit einige Nachfragen zum Thema **Jahrgangsbäum** gab, folgt nochmal eine kurze Erläuterung dazu (siehe auch Ortsnachrichten 02/2017).

Seit 1994 erhalten alle Kinder, deren Mutter zum Zeitpunkt der Geburt ihren Wohnsitz in der Ortschaft Gomritz hat, ein Bäumchen (seit 2002 als gemeinsamer Jahrgangsbäum) und dazu eine Urkunde zur Erinnerung an dieses beliebte Ereignis.

Bisher wurden alle Familien dazu von Seiten der Ortschaft eingeladen. Dies ist nun aus Gründen des Datenschutzes nicht mehr möglich. Deshalb sind Ortschaftsrat und Heimatverein darauf angewiesen, sie auf diesem Wege zu erreichen.

Hiermit laden wir nun alle Familien, die sich im Jahr 2016 über Nachwuchs freuen konnten, zur diesjährigen Pflanzung ein. Sie findet am **1. Mai, um 11:00 Uhr** im Pennricher Park statt. Gern können Sie sich auch vorher bei mir melden ([heinrichs-hof@gmx.de](mailto:heinrichs-hof@gmx.de)) und erhalten dann rechtzeitig eine schriftliche Einladung mit allen weiteren Informationen.

Schön wäre es, wenn Sie dieses Anliegen an alle betreffenden Bekannten und Verwandten weitergeben könnten. Vielleicht erreichen wir dadurch, dass möglichst alle davon erfahren und diese schöne Tradition weiterleben kann.

*Mike Heinrich, Pennrich  
Vorsitzender Heimatverein Gomritz e. V.*

Anzeige

# Liebe Altfrankener Bürgerinnen und Bürger,

in der Märzsituation des Ortschaftsrates waren Frau Bibas, Betriebsleiterin des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen, Frau Eichler, Sachbearbeiterin Personalführung und Frau Müller, die zukünftige Leiterin der Kindertagesstätte Altfranken als Vertreter des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen bei uns zu Gast. Sie haben das Betreuungskonzept für den Kindergarten Altfranken vorgestellt. Die Hauptorientierung wird im künstlerisch ästhetischen Bereich liegen, d. h. es gibt viele Aktivitäten für Musik, Tanz, Theater und Malen. Diese Orientierung führt allerdings nicht dazu, dass Bereiche wie Bewegung, Bauen mit Bausteinen oder Tätigkeiten im Garten ausgeschlossen sind.

Im Erdgeschoss des Hauses entstehen 30 Krippenplätze und im Obergeschoss werden 68 Kindergartenplätze vorhanden sein. Die Räume sind nach Funktionen aufgeteilt. So wird es einen Raum für Bewegungen, einen für Spiele und Bauen sowie einen für Rollenspiele und ein Atelier geben. Die Mahlzeiten werden nicht in diesen Räumen eingenommen. Dafür ist ein extra Raum vorhanden, sodass begonnene Aktivitäten nicht wegen der Essenpause weggeräumt werden müssen. Schließzeiten sind für den Kindergarten nur zwischen Weihnachten und Neujahr vorgesehen.

Der Übergang der Mädchen und Jungen aus der Familie in die Kindertageseinrichtung erfolgt über eine Eingewöhnungsphase. Die Übergangszeit wird gemeinsam mit den Eltern und Kindern gestaltet und richtet sich nach den individuellen Bedingungen des Kindes. Die in eine Gruppe kommenden Kinder werden nacheinander eingewöhnt. So können die Erzieher sich besser dem einzelnen Kind widmen.

Die Stadt Dresden ist der kommunale Träger der Einrichtung und hat damit auch den Auftrag, die Integration von Kindern mit Behinderung oder von Behinderten bedrohten Kindern zu fördern. In der Einrichtung werden daher auch die Voraussetzungen für die Betreuung dieser Kinder geschaffen.

Die Beziehungen zu den Kindern werden aktiv gestaltet, d. h. sie werden in bestimmte Entscheidungen mit einbezogen, wie Festlegung eines Ausflugsziels oder Wochenthemas. Auf diese Weise werden Interessen der Kinder geweckt bzw. sie darauf aufmerksam gemacht.

Ein Jahr vor Eintritt in das Schulleben bietet die Einrichtung eine Vorschule an. Zu Beginn des Schulvorbereitungsjahres werden die Eltern über das entsprechende Konzept informiert. In dieser Vorschulphase werden die Erzieher die Kinder neben dem Spielen zum bewussten Lernen motivieren. Die Einrichtung kooperiert im Schulvorbereitungsjahr mit mindestens einer Grundschule.

Die Ausgestaltung der Räume der Kindertagesstätte ist mit der Eröffnung nicht abgeschlossen, sie wird je nach Bedürfnis der Mädchen und Jungen veränderbar sein. Der Ortschaftsrat wird hier gern mit seinen Finanzmitteln unterstützend wirken.

Ich konnte Ihnen hier nur einen kleinen Ausschnitt aus dem Gesamtkonzept wieder geben, hoffe aber, das Interesse der in Frage kommenden Eltern geweckt zu haben. Die Eröffnung des Kindergartens ist im August 2017 geplant.

Mit freundlichen Grüßen

*Ihr Ortsvorsteher Dr. Doltze*

## Ortschaftsratsitzung Altfranken

Unsere nächste Sitzung findet statt am **Montag, dem 10.04.2017, 19:00 Uhr**, im Ortschaftszentrum, Otto-Harzer-Str. 2b

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen.

### Beschluss aus der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Altfranken vom 20.02.2017:

#### Beschlussausfertigung V-AF0046/17

#### Aufstellen einer Überdachung an den Haltestellen „Altfranken“

Der Ortschaftsrat Altfranken bittet das Hochbauamt zu prüfen, ob eine Möglichkeit besteht, die 2014 durch die DVB aufgestellten Sitzgelegenheiten an den Haltestellen „Altfranken“ zu überdachen. Da diese Haltestellen von vielen Schülern und berufstätigen Einwohnern genutzt werden, wäre die Überdachung eine wesentliche Verbesserung für die Fahrgäste. Eine finanzielle Beteiligung an dieser Maßnahme durch den Ortschaftsrat Altfranken ist angedacht. Zustimmung

Anzeigen



# Aktion Sauberes Altfranken 2017



Es ist schon zu einer guten Tradition in der Ortschaft Altfranken geworden, beim Dresdner Frühjahrsputz „Sauber ist Schöner“ in der Ortschaft eine Reinigungsaktion durchzuführen.

Deshalb bitten wir auch in diesem Jahr alle großen und kleinen Einwohner der Ortschaft Altfranken am

## Samstag, 8. April 2017

bei der Aktion Sauberes Altfranken mitzumachen!  
Treffpunkt ist 9 Uhr wieder am Ortschaftszentrum  
Otto-Harzer-Straße 2 b.

Auf entsprechende Kleidung und festes Schuhwerk ist zu achten. Gern können

Gerätschaften, wie z. B. Fächerbesen und Schaufeln selbst mitgebracht werden.

Handschuhe und Müllsäcke werden bereitgestellt.

Als Dankeschön gibt es für alle Helfer einen kleinen Imbiss.

Bei einer Gewinnspielaktion der Stadtreinigung Dresden können wieder tolle Preise gewonnen werden.

Helfen Sie mit, unsere Ortschaft zu verschönern!

Ihr Ortschaftsrat Altfranken

Um Meldung der Teilnahme bis zum 04.04.2017 unter der Telefon-Nr. 5 00 62 18 oder unter [ortschaft-gompitz@dresden.de](mailto:ortschaft-gompitz@dresden.de) wird gebeten.



### Sauber gewinnen!

Schicken Sie ein „Beweisbild“ Ihrer Putzaktion an  
[redaktion@srdresden.de](mailto:redaktion@srdresden.de).  
Alle Informationen zu Teilnahmebedingungen und Gewinnmöglichkeiten finden Sie ab Februar 2017 auf  
[www.srdresden.de](http://www.srdresden.de)



## Liebe Bürgerinnen und Bürger der Ortschaft Mobschatz,

„Vom Eise befreit sind Strom und Bäche. Durch des Frühlings holden, belebenden Blick. Im Tale grünet Hoffnungsglück.“ Dieser Vers des Osterspaziergangs aus Goethes Faust kommt mir mit Blick aus dem Fenster in den Sinn. Doch bevor die Ostertage beginnen, möchte ich Ihnen noch folgende Gedanken und Hinweise aus der Arbeit unseres Ortschaftsrates mit auf den Weg geben.

Der Winter zog sich zurück und hinterließ so einiges an Schmutz. Wie in jedem Jahr nehmen dies zahlreiche Bürgerinnen und Bürger zum Anlass, im Rahmen der Aktion „Sauber ist Schöner“ unsere Umgebung von Müll und Abfällen zu befreien.

Neben der traditionellen Maßnahme „Saubere Zschone“ wird in diesem Jahr zum ersten Mal und auf Initiative unserer Jugendfeuerwehr die Aktion „Sauberer Tummelgrund“ stattfinden, worüber ich mich besonders freue. Der Ortschaftsrat Mobschatz unterstützt beide Initiativen finanziell, sodass sich alle fleißigen Helfer nach getaner Arbeit auch gebührend stärken können. Beide Aktionen finden am 08.04.2017 statt. Wo die Treffpunkte sein werden, entnehmen Sie bitte den Infokästen auf der nächsten Seite. Vielen Dank für Ihren Einsatz!

Neben dem Müll lagerte sich außerdem allerhand Streusplitt auf unseren Gehwegen und Straßen ab. Unser Bauhof macht Ihnen das Angebot, diesen zu entsorgen. Sollten Sie dies wünschen, bitten unsere Bauhofmitarbeiter jedoch um etwas Vorarbeit:

Kehren Sie den Splitt am Straßenrand zusammen – so haben es die Männer leichter, diesen aufzuladen. Auch hierfür ein herzliches Dankeschön!

In der vergangenen Sitzung des Ortschaftsrates luden wir einen Vertreter der Stadtentwässerung Dresden GmbH nach Mobschatz ein. Thema war die geplante Abwasserleitung, welche von Klipphausen kommend bis nach Kaditz in die Großkläranlage geführt werden soll. Wie wir erfuhren, wird die Leitung südlich der Autobahn A4 verlaufen. Die Planer versicherten uns, dass hierbei so wenig Eingriffe in Natur und Straßennetz, wie irgend möglich vollzogen werden, um die Schäden gering zu halten.

Der Bau über Wiesen und Felder der Ortschaft Mobschatz erfolgt erst im Spätherbst. Baustart ist etwa ab Oktober 2017. Ungeachtet der bis hierher ausgebliebenen Information über das Bauwerk und dessen Verlauf zeigte der Ortschaftsrat Verständnis für diese Maßnahme. Allerdings erbaten wir uns auch rechtzeitige Informationen über Straßensperrungen – wie etwa die des Kirchenweges – um die Bürger zeitnah in Kenntnis setzen zu können.

Außerdem möchte ich schon jetzt die Chance nutzen, alle Vereine und Vereinigungen mit Ortschaftsbezug an die rechtzeitige Einreichung der Fördermittelanträge zu erinnern.

In unserer neuen Förderrichtlinie ist der 31. Mai als Stichtag gesetzt. Alle Anträge, die später eingehen, können dann leider keine Berücksichtigung mehr finden. Diesbezüglich bitten wir um Ihr Verständnis. Die Entscheidungen müssen wohl abgewogen werden. Dies braucht ebenfalls seine Zeit.

Ich wünsche Ihnen einen recht sonnigen Monat April sowie ein frohes Osterfest.

*Es grüßt Sie herzlich  
Ihr Maximilian Vörtler*

## Einladung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates

**am Donnerstag, 6. April 2017, um 19:30 Uhr  
im Dorfklub Mobschatz, Am Tummelgrund 7b**

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte vor der Sitzung den aktuellen Aushängen in den Schaukästen der Ortschaft Mobschatz. Gäste sind herzlich eingeladen.

## Aus der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates vom 09.03.2017

### Beschluss V-MB0112/17 (beschließend):

Allgemeine Jagdangelegenheiten: Wildzaun entlang der Autobahn

### Beschluss V-MB0114/17 (beschließend):

Haushaltsverfahren - Beteiligung der Ortschaften nach Ortschaftsverfassung §§ 65 ff. SächsGemO im Rahmen des Haushaltsverfahrens zur Aufstellung und Beschlussfassung der Haushaltssatzung für die Landeshauptstadt Dresden

### weitere Tagesordnungspunkte waren:

- Vorstellung eines mobilen Angebotes in Mobschatz durch das Kinder- und Jugendhaus „Alte Feuerwehr“ gGmbH Cossebaude
- Abwasserüberleitung von der Kläranlage Klipphausen (Wilsdruff) in die Kläranlage Dresden-Kaditz  
*Berichterstatter: Vertreter der Stadtentwässerung Dresden GmbH*
- Einhaltung der Rechte und Pflichten der Ortschaft Mobschatz im Zusammenhang mit § 65 ff. SächsGemO
- Informationen über aktuellen Stand zur B 6 - neu
- Weitere aktuelle Informationen der Ortschaft Mobschatz  
*Berichterstatter: Ortsvorsteher*
- Bürgeranfragen



## Aktion „Saubere Zschone“

Der Heimatverein Compitz e. V., die Verwaltung und der Ortschaftsrat Mobschatz laden Sie ein, im Rahmen der Aktion „Saubere Zschone“ den Zschoner Grund von Müll und Unrat zu beräumen.



Termin: **Samstag, 8. April 2017**  
Treffen: **09:00 Uhr**

- in Podemus am Dorfplatz
- in Merbitz am Dorfplatz
- an der Merbitzer Straße unterhalb der Bushaltestelle Mobschatzer Höhe stadtwärts

Ende: gegen 11:00 Uhr am kleinen Steinbruch im Zschoner Grund zur Annahme der Sammelsorien in Eimern und Säcken  
Dort gibt es zum Abschluss einen Dankeschön-Imbiss.

Bitte bringen Sie Handschuhe sowie einen Eimer für den Kleinmüll und evtl. Glasscherben mit. Achten Sie bitte auf zweckmäßiges Schuhwerk und Kleidung.

**Wir freuen uns auf alle fleißigen Helfer.**

Lesen Sie dazu auch bitte den Artikel des Heimatvereins Compitz e. V. „Rückblick und Vorausschau“.

... und eine 2. Aktion soll ins Leben gerufen werden ...

## Aktion „Sauberer Tummelgrund“



Die Jugendfeuerwehr Mobschatz, die Verwaltung und der Ortschaftsrat Mobschatz laden Sie ein, im Rahmen der Aktion „Sauberer Tummelgrund“ den Wald des Tummelgrundes (von Alt-Leuteritz bis einschließlich Mobschatz) von Müll und Unrat zu beräumen.

Termin: **Samstag, 8. April 2017**  
Treffen: **09:00 Uhr**

- in Mobschatz am Dorfplatz (Altmobschatz/Ecke Buschweg)
- in Alt-Leuteritz am Postweg

Ende: gegen 11:00 Uhr am Gerätehaus der Feuerwehr Mobschatz zur Annahme der Sammelsorien in Eimern und Säcken  
Dort gibt es zum Abschluss einen Dankeschön-Imbiss.

Bitte bringen Sie Handschuhe sowie einen Eimer für den Kleinmüll und evtl. Glasscherben mit. Achten Sie bitte auf zweckmäßiges Schuhwerk und Kleidung.

**Wir freuen uns auf alle fleißigen Helfer.**

**PS: Bitte melden Sie Ihre Teilnahme bis 05.04.2017 bei Frau Albrecht Tel. 0152 07644416 oder im Ortschaftsbüro Mobschatz 0351 4538631 oder 5006220 an.**

**Für beide Aktionen können Sie rote Müllsäcke ab 28.03.2017 im Ortschaftsbüro Mobschatz oder in der Verwaltungsstelle Compitz abholen.**

Bei der Gewinnspielaktion  
**„Sauber gewinnen!“**

der Stadtreinigung Dresden können Sie tolle Preise gewinnen.  
Schicken Sie ein „Beweisbild“ Ihrer Putzaktion an  
**redaktion@srddresden.de**.

Alle Informationen zu Teilnahmebedingungen und Gewinnmöglichkeiten finden Sie auf **www.srdresden.de**

## Seniorenverein Mobschatz

Liebe Seniorinnen und Senioren,

in der März-Ausgabe unserer Ortsnachrichten hatte ich Sie zu unserem Frühlingsfest

**am Mittwoch, dem 5. April 2017,  
15:00 Uhr**

eingeladen. Bitte vergessen Sie Ihre rechtzeitige Anmeldung nicht, damit wir auch ausreichend für Ihr leibliches Wohl sorgen können.

Wir freuen uns auf Ihre zahlreiche Teilnahme.

*Gabriele Hetmank  
Seniorenverein Mobschatz*

Das schönste Denkmal, was ein Mensch bekommen kann,  
steht im Herzen der Mitmenschen.

*Albert Schweitzer*

## Löschmeisterin Annelies Adam

geb. 17.10.1936

gest. 13.03.2017

Mit ihr verlieren wir eine allseits geachtete und geschätzte Feuerwehrkameradin, die 44 Jahre einen vorbildlichen Dienst in der Freiwilligen Feuerwehr Mobschatz leistete.

Die Kameradinnen und Kameraden werden ihren unermüdlichen Einsatz für die Feuerwehr nicht vergessen. In Trauer nehmen wir Abschied und bewahren ihr ein ehrendes Gedenken.

Anzeige

## Jahreshauptversammlung Stadtteilfeuerwehr Mobschatz

In diesem Jahr fand die Jahreshauptversammlung am 10. März 2017 im Landhotel „Merbitzer Hof“ statt. In Anwesenheit des Ortsvorstehers Max Vörtler und des Amtsleiters Andreas Rümpel stand die Versammlung im Zeichen der Wahl des Stadtteilfeuerwehrausschusses. Der Stadtteilfeuerwehr gehören 51 Mitglieder an. Sie gliedern sich in 23 Kameraden und Kameradinnen der aktiven Abteilung, davon zwei Frauen, 15 Kameraden und Kameradinnen der Alters- und Ehrenabteilung sowie 13 Jugendliche der Jugendfeuerwehr. Aktuell beträgt das Durchschnittsalter der aktiven Kameraden 34 Jahre.

Aufgaben der Feuerwehr sind im Brand- und Katastrophenschutzgesetz des Freistaates und in der Feuerwehrsatzung der Landeshauptstadt definiert. Die Einsätze im Bereich der technischen Hilfe, ob Ölspurbeseitigung, Türöffnung und Tragehilfe für den Rettungsdienst überwiegen.

Die Vielfalt der Einsätze als auch die moderne Ausrüstung erfordern ständige Ausbildung am Standort sowie der Besuch von Lehrgängen betonte der Wehrleiter Detlef Köhler in seinem Rechenschaftsbericht. Mit der Einführung des Digitalfunks, der Ausrüstung mit Tablets als Führungsmittel hält auch der Digitalisierungsprozess analog der Wirtschaft in der Feuerwehr Einzug. Das unsere Feuerwehr mit einer 97-jährigen Geschichte für junge Leute attraktiv ist, zeigen die drei Aufnahmen in die aktive Einsatzabteilung, davon zwei der eigenen Jugendfeuerwehr. Für die Einsatzbereitschaft, das freiwillige Engagement und Initiativen dankte der Wehrleiter allen Kameradinnen und Kameraden und bat den Dank auch an die Ehepartner bzw. Freundinnen für ihr Verständnis weiterzugeben.

Nach dem umfangreichen Bericht der Jugendwartin Jana Albrecht, würdigte im Grußwort der Ortsvorsteher Max Vörtler die Zusammenarbeit zwischen dem Ortschaftsrat und der Feuerwehr. Ausführlich informierte dann der Amtsleiter Andreas Rümpel die Kameraden und Kameradinnen zu Schwerpunktthemen des Brand- und Katastrophenschutzamtes sowie dem Thema „Neues Gerätehaus“.

Mit der Jahreshauptversammlung endete die 6. Wahlperiode der Wehrleitung/Stadtteilfeuerwehrausschuss seit der politischen Wende. Unter der Wahlleitung des Amtsleiters bestätigten die Kameradinnen und Kameraden in geheimer Wahl die neue Wehrleitung/Stadtteilfeuerwehrausschuss für die nächsten 5 Jahre.

Aufgrund zeitlicher Belastung von Arbeit und Familie übergab Jana Albrecht den Staffelstab an den neuen verantwortlichen Jugendwart Marcus Hesse.

Detlef Köhler, Wehrleiter

Mike Ulber, Stellv. Wehrleiter

Heiko Böhme, Stellv. Wehrleiter

Thomas Ebert, Gerätewart

Matthias Bertram, Zugführer

Marcus Hesse, Jugendwart

Horst Ringel, Leiter der Alters- und Ehrenabteilung

Anzeigen



Wehrleitung Stadtteilfeuerwehr Mobschatz v. l. n. r. Horst Ringel, Detlef Köhler, Thomas Ebert, Marcus Hesse, Matthias Bertram, Heiko Böhme, Mike Ulber



Staffelstabübergabe  
Jana Albrecht, Marcus Hesse

## Umkleidekabinen nicht zum Umkleiden Neues Projekt im Zschonergrundbad

Seit nunmehr zwei Jahren ist das Zschonergrundbad aus der Freibadlandschaft Dresdens nicht mehr wegzudenken und erfreut sich großer Beliebtheit. Neben der Besonderheit der biologischen Selbstreinigung hat dieses Freibad aber noch einiges Anderes zu bieten. Es ist geprägt von, für ein Freibad eher untypisch, vielen historischen Bauwerken welche darauf warten saniert zu werden. Denkmalschutz ist also nach wie vor ein Thema für den NaturKulturBad-Verein. Erwähnenswert wäre außerdem, dass das Zschonergrundbad in diesem Jahr 90 Jahre besteht. Viele Gebäude stammen jedoch bereits aus der Zeit um 1830.

Im letzten Jahr hatte der Verein bereits eine historische Kabinenzeile mit viel Arbeitsaufwand und unterstützt durch private Spender als Vermietungsobjekt für Dauernutzer des Freibades wieder hergestellt. Vierzig Holzkabinen, nahezu originalgetreu wie in den 1927er-Jahren hergerichtet, können auch in diesem Jahr wieder gegen kleines Geld angemietet werden. Allerdings ist nicht zu erwarten, dass dies auch für die übrigen 210 Kabinen möglich ist – zu teuer in der Sanierung und ob Bedarf dafür besteht ist ungewiss. Jedoch soll und muss dem Denkmalschutz entsprochen werden. Abriss kommt nicht infrage. Was also tun? Katrin Brusch, Projektleiterin für Natur- und Umweltbildung im Verein, hatte die Idee, eine Kabinenzeile „kurzerhand“ zu einem überdachten Kräuterklassenzimmer umzubauen. Seit 2010 bietet sie verschiedene Lernmodule im Zschonergrundbad, im Zschonergrund und den umliegenden Streuobstwiesen für Schulklassen, Kindergartengruppen und Erwachsene an. Es entstand direkt neben den historischen Kabinen ein großer Kräutergarten und ein kleiner Sinnes-Spielplatz. Immer wieder wurde jedoch deutlich wie wichtig es ist, gleich an Ort und Stelle Beobachtungen auszuwerten, etwas Laborarbeit zu betreiben, Arbeitsblätter zu gestalten. Warum nicht also eine solche Kabinenzeile zu einem überdachten Raum umbauen, der den Wissensdurstigen bei Sonne, Wind und Wetter Schutz bieten kann?

Katrin Brusch entwickelte das Projekt zum Umbau der Holzkabinenzeile, fragte Baufachleute, ob dies überhaupt möglich sei, holte das Denkmalschutzamt ins Boot, errechnete die Kosten und bewarb sich bei der Stadtsparkasse Dresden und der Dresdner Bürgerstiftung um Fördermittelzuschüsse. Beide Institutionen unterstützen dieses Projekt mit insgesamt 7.000 € ebenso wie ansässige Firmen mit Geld- und Sachleistungen.

In der Zwischenzeit haben die Bauarbeiten auch bereits begonnen. Vereinsmitglieder, Freunde des Bades und Firmen treffen sich mehrmals pro Woche und oft auch am Sonnabend, um das ehrgeizige Ziel – das Kräuterklassenzimmer am **diesjährigen Ostersonntag** den zukünftigen Nutzern zu übergeben - umzusetzen.

Aber wie das mit solchen Projekten oft geschieht: Erst wenn man so richtig Hand angelegt hat, kommen plötzlich noch weitere Probleme - meist mit zusätzlichen Kosten einhergehend - auf die Akteure zu. Jüngst hat sich zwar herausgestellt, dass die Fundamente aus den 1927er viel stabiler sind als angenommen, jedoch muss vom ursprünglichen Plan, große Teile der originalen Dachziegel wieder zu verwenden, abgewichen werden. **Nun sucht unser Verein dringend Dachziegelspender.** Gebraucht werden neue Ziegel im Wert von ca. 2.000 €. Er bietet jedem Spender ab 100 Euro einen historischen Dachziegel von dieser Kabinenzeile an. Mit einer kleinen Widmung drauf kann man sich so ein kleines Stück historisches Zschonergrundbad mit nachhause nehmen. Notwendig ist die Angabe von Namen und Adresse bei der Überweisung an den Verein sowie der Zusatz „Dachziegel“.

Spendenkonto: Ostsächsische Sparkasse Dresden/Swift-Code OSDD-DE81XXX/IBAN DE69850503003120085633

Astrid Hupka

Vorsitzende NaturKulturBad Zschonergrund e. V.

- Kaffee, Kuchen, Herzhaftes, Knüppelkuchen
- ab 15.30 Uhr Live-Musik mit „King Gulliver“
- 16 Uhr Einweihung des „Kräuterklassenzimmers“
- kleine Frühlingsbasteleien
- Selbstgenähtes zum Erwerb
- Mini-Motorboot-Ralley im Schwimmteich

Und natürlich ab 17 Uhr das große Osterfeuer, mit dem wir den Winter endgültig vertreiben.

**16 Uhr Einweihung KRÄUTERKLASSENZIMMER**

MIT

- großem Dank an alle Sponsoren, Spender und ehrenamtliche Helfer
- Fotodokumentation und historischen Fundstücken
- Führung durch den Kräuter-Klassenraum
- Spielaktionen für Kinder zum Kreislauf des Lebens

Ein paar Handgriffe bis zur endgültigen Fertigstellung sind noch notwendig. Daher bitten wir um Ihre Spende!

**Spendenkonto:**  
Ostsächsische Sparkasse Dresden  
IBAN DE69850503003120085633  
SWIFT OSDDDE81XXX  
Kennwort: „Kräuterklassenzimmer“

Vielen Dank und Herzlich willkommen! Ihr  
NaturKulturBad Zschonergrund e.V.  
Meritzer Straße 61, 01157 Dresden  
Kontakt zum Verein: vorstand@zschonergrundbad.com  
**www.zschonergrundbad.com**

## Oberschule Cossebaude gewinnt Floorball-Landesmeisterschaft der Schulen in Leipzig

Am 3. März fuhr das Floorballteam der Oberschule Cossebaude zum Landesfinale der Schulen nach Leipzig. In altehrwürdiger Sportstätte der ehemaligen DHfK trafen wir auf ebenso altbekannte Mannschaften aus vergangenen Floorballturnieren.

Unser erstes Spiel war erwartungsgemäß gleich der Knaller. Gegen das Agricola-Gymnasium Chemnitz hatten wir technisch einen schweren Stand, da einige Schüler Vereinsspieler sind. So traten wir zwar sehr konzentriert und taktisch diszipliniert auf, kassierten aber schnell zwei „Bauerntore“.

Diese individuelle Überlegenheit des Gegners konnten wir nur mit einer Teamleistung durchbrechen und so nutzte Kai eine kurze Unachtsamkeit des Gegners und sorgte in der achten Minute für den Anschlusstreffer. Diesen Schub nutzte das Team und so entstanden mehrere Torchancen, welche erneut Kai eiskalt ausnutzte und zum 2 : 2 einnetzte. Chemnitz war nun völlig perplex vom Cossebauder Konterfloorball, denn endlich trauten wir uns auch offensive Taktiken zu. Drei Minuten vor Spielende kam Angreiferin Isabel herangeprescht und schlug den Ball wuchtig ins gegnerische Tor. 3 : 2-FÜHRUNG für uns!! Nun setzten wir auf unsere Abwehrarbeit, um den Vorsprung zu sichern und besonders Laura, Finn und Torfrau Pauline sorgten dafür, dass wir das wichtige erste Spiel zu unseren Gunsten entscheiden konnten.

Rechnerisch lag unser Team nun mit neun Punkten in Führung vor dem Team aus Markranstädt, jetzt ging es „nur“ noch um den ersten Platz, denn den wollte sich das Team nicht mehr nehmen lassen. Nach einer langen Spielpause musste nun wieder neue Konzentration aufgebaut werden um aus dem Mittagstief heraus zu finden und gegen Floorball-Neuling Markranstädt zu bestehen. Entsprechend konzentriert ging man zu Werke, erspielte sich zahlreiche Torchancen und war überlegen im Ballbesitz, nur das Tor wollte nicht gelingen. Beide Teams trennten sich letztlich unentschieden und beide Teams jubelten über die geglückte Qualifikation für das Bundesfinale im Juni in Berlin! Einmal mehr hat sich jede Trainingseinheit, egal ob Neigungskurs, GTA, am Wochenende oder in den Ferien, bezahlt gemacht und unsere Schüler haben die Oberschule ein weiteres Mal hervorragend repräsentiert. Es ist gelungen, eine neue Mannschaft zu formen, die erfolgshungrig ist und unheimlich viel Spaß am Floorball hat. Wir danken Familie Schulze und Frau Manicke für die Unterstützung vor Ort!



### Für Cossebaude spielten:

<b>Isabel Wolf</b>	Offensive, 2 Tore
<b>Marc Schulze</b>	Kapitän, 2 Tore
<b>Pauline Ristau</b>	Torfrau
<b>Laura Kokolski</b>	Defensive
<b>Sarah Thiemig</b>	Defensive
<b>Kai Pietzscher</b>	Spielmacher, 2 Tore
<b>Johannes Stein</b>	Offensive, 2 Tore
<b>Finn Reinhart</b>	Spielmacher

Paul Scheibner



Anschließend hatten wir eine gute halbe Stunde Zeit, uns auf das nächste Spiel vorzubereiten. Konzentriert bleiben und nicht abheben war das Ziel, denn mit dem Breuer-Gymnasium Zwickau trafen wir auf einen starken Gegner, welcher allerdings sein erstes Spiel verloren hatte. Jetzt kamen unsere beiden neuen Teamspieler Johannes und Sarah zum Einsatz. Schnell ging man mit 3 : 0 durch Marc und Johannes in Führung und wir schalteten einen Gang zurück um Kraft zu sparen. Zwickau lauerte geduldig auf Konter und wurde in der 7. Spielminute mit dem 3 : 1 belohnt. Die Trainerriege wollte nun mehr sehen, einerseits um die Spiel- und Passsicherheit zu erhöhen und andererseits Torsicherheit zu gewinnen. Cossebaude ließ den Ball laufen und Isabel und Marc besorgten nach zwölf Minuten den 5 : 1-Endstand.

Unser dritter Gegner aus Weißwasser trat am Wettkampftag nicht an und so wurde jedes seiner Spiele mit 0 : 3 gewertet.

## Freitag, 28. April 2017 12. Kita-Turnier



(vormittags von 8.00 bis 10.30 Uhr)

## 13. Grundschulturnier

(nachmittags von 14.00 bis 18.00 Uhr)

Auch in diesem Jahr veranstaltet die **Abteilung Fußball** des **TSV Cossebaude** seine **Kita- und Grundschulturniere**.

Im Wettstreit um die begehrten Medaillen und Wanderpokale nehmen traditionell wieder viele Kindertagesstätten und Grundschulen des Dresdner Westens und aus anderen Stadtteilen und Gemeinden teil. Als Titelverteidiger bei den Grundschülern geht bei den 1./2. Klassen die **12. Grundschule** und bei den 3./4. Klassen die **75. Grundschule** ins Rennen. Den Wanderpokal der Kitas muss die Kita **Kleiner Moritz** aus **Moritzburg** verteidigen. Gemeldet haben sich bei den Grundschulen neben der Grundschule Cossebaude, die 12., 74., 75., 76. und 77. Grundschule. Bei den Kindertageseinrichtungen wollen neben dem Titelverteidiger die Kleinen Strolche aus Stetzsch, das Wildberger Kinderland, die Gorbitzer Früchtchen und das WindSpiel-Haus aus Brabschütz teilnehmen.

Weitere Infos zum Turnier sind im Internet unter [www.tsvcossebaude.info/turniere](http://www.tsvcossebaude.info/turniere) abzurufen.

Peter Jack, TSV Cossebaude

## Termine und Veranstaltungen im April 2017

### **Freiwillige Feuerwehr Dresden**

#### **Stadtteilfeuerwehr Gompitz** - Aktive Abteilung

**Donnerstag, 06.04.17, 19:00 – 20:30 Uhr**

TH Türöffnung/Gerätetraining LF

**Donnerstag, 20.04.17, 19:00 – 20:30 Uhr**

Löschangriff

**Donnerstag, 27.04.17, 19:00 – 20:30 Uhr**

Vorbereitung Feuerwehrfest

#### **Stadtteilfeuerwehr Gompitz** - Alters- und Ehrenabteilung

**Donnerstag, 13.04.17, 18:00 – 19:30 Uhr**

Revierdienst

### **Jugendfeuerwehr Gompitz**

**Samstag, 01.04.17, Uhrzeit w. b. g., GRH**

Jahresauftakt Jugendfeuerwehr Dresden

**Dienstag, 04.04.17, 17:30 – 19:00 Uhr, GRH**

Löschangriff:

Gruppe 1 offenes Gewässer

Gruppe 2 Hydrant

**Dienstag, 11.04.17, 17:30 – 19:00 Uhr, GRH**

Lebensrettende Sofortmaßnahmen/1. Hilfe

**Dienstag, 18.04.17, 17:30 – 19:00 Uhr, Sporthalle**

Dienstsport

**Dienstag, 25.04.17, 17:30 – 19:00 Uhr, GRH**

Löschangriff:

Gruppe 1 Hydrant

Gruppe 2 offenes Gewässer

### **Stadtteilfeuerwehr Ockerwitz**

**Freitag, 07.04.17, 19:00 Uhr**

Wasserförderung aus offenem Gewässer

Gerätetraining

**Freitag, 21.04.17, 19:00 Uhr**

Atemschutztraining

**Sonntag, 30.04.17, 10:00 Uhr**

Gerätehausdienst

### **Jugendfeuerwehr Mobschatz**

(Ansprechpartner: Jana Albrecht, Tel.: 0152 07644416)

**Donnerstag, 06.04.17, 17:00 – 19:00 Uhr**

Gerätekunde und Fahrzeugkunde

(JF-Kleidung, Gerätehaus Mobschatz)

**Donnerstag, 27.04.17, 17:00 – 19:00 Uhr**

Gruppenstaffette/Löschangriff

(JF-Kleidung, Gerätehaus Mobschatz)

### **Verein Freunde und Förderer der Freiwilligen Feuerwehr Dresden-Gompitz e. V.**

**Montag, 10.04.17, 19:00 Uhr**

Vereinstreffen zur Planung für den 1. Mai 2017

**Donnerstag, 27.04.17, 18:00 Uhr**

Vorbereitungen für den 1. Mai 2017

### **Seniorenverein Gompitz e. V.**

**Mittwoch, 19.04.17, 14:30 Uhr, Gemeindesaal Gompitz**

Vortrag: Gärtner im Wandel

### **Schiedsstelle Gompitz**

Die Friedensrichterin der Schiedsstelle Gompitz Frau Körner und der Protokollführer Herr Pauling halten am **Donnerstag, 13.04.17 um 18:00 Uhr** ihre Sprechstunde. Anmeldungen nimmt das Sekretariat der Verwaltungsstelle Gompitz unter 0351 4139232 entgegen.

### **Schiedsstelle der Ortschaft Altfranken**

Für die Bürgerinnen und Bürger der Ortschaft Altfranken ist die Schiedsstelle Cotta/Bereich Gorbitz zuständig. Die Sprechstunde findet am **Dienstag, 04.04.17 von 16:00 bis 18:00 Uhr** statt. Anmeldungen nimmt das Sekretariat des Ortsamtes Cotta unter 0351 4885601 entgegen.

### **Schiedsstelle Mobschatz**

Die Schiedsstelle kann an jedem 3. Dienstag im Monat, also wieder am **18.04.17 von 18:00 bis 19:00 Uhr** im Dorfklub Mobschatz aufgesucht werden.

### **Bücherstübchen Ockerwitz**

Das Bücherstübchen im Gemeindezentrum Ockerwitz ist am **Donnerstag, 06.04. und 20.04.17 von 17:00 bis 19:00 Uhr** geöffnet.

### **Bücherei Mobschatz**

Die Bücherei im Dorfklub Mobschatz ist am **Dienstag, 11.04.17 von 17:00 bis 18:00 Uhr** geöffnet.

### **Schützenverein Gompitz e. V.**

**Montag, 03.04.17**

20. Vereinsmeisterschaften (in der Schießanlage Briesnitz „Alte Schmiede“)

### **Schützenverein Mobschatz e. V.**

Sportfreunde mit Interesse am Schießsport sind zum Training gern gesehen. Der nächste Termin ist **Freitag, 21.04.17, 18:00 Uhr** in der Schießanlage Briesnitz „Alte Schmiede“ (Alte Meißner Landstr. 36a, 01157 Dresden). Anmeldungen sind erwünscht unter [www.sv-mobschatz.de](http://www.sv-mobschatz.de) oder Tel.: 0171 1762638.

### **Ortsgruppe Gompitz des Landesvereins**

#### **Sächsischer Heimatschutz e. V.**

Die Ortsgruppe trifft sich am **Dienstag, 04.04.17, 18:00 Uhr** in der Schulzenmühle.

**Bürgersprechstunde  
Dr. Eva-Maria Stange**

Am 4. April 2017,  
16:00 - 18:00 Uhr

Café "Unser Bäcker",  
Gompitzer Höhe

Ich freue mich auf Ihre  
Fragen und Anliegen im  
persönlichen Gespräch.



**DR. EVA-MARIA STANGE**  
MITGLIED DES SÄCHSISCHEN LANDTAGES  
[WWW.EVAMARIASTANGE.DE](http://WWW.EVAMARIASTANGE.DE)

## Kinder- und Jugendhaus „Alte Feuerwehr“



### „Alte Feuerwehr“ im Außeneinsatz

Die Winterferien sind vorbei und der Frühling hat begonnen. Noch im Februar ging es in der Soccerarena und der Kletterhalle sportlich zu. Sportlich wurde es auch für die Kinder des Horts in Cossebaude. Beim Fasching am 28.02. tanzten, lachten und feierten die Hortkinder bei Tanz- und Gruppenspielen im KJH und verabschiedeten die Narrenzeit in eine wohlverdiente Pause.

### Kindertreff

Bei unseren Kinderaktionstag „Feuerwirbel“ konnten sich die Besucher\_innen jeden Donnerstag von 15:00 – 18:00 Uhr im Kinder- und Jugendhaus (KJH) „Alte Feuerwehr“ richtig austoben. Ein großes Highlight war das Chaos Spiel. Dort haben die Kleinen das ganze KJH nach Zetteln mit der passenden Nummer durchsucht. Daraufhin wurden die kniffligen Aufgaben mit Engagement gelöst. Zu unserer Hausversammlung hatten die jüngeren Besucher\_innen viele Ideen und Wünsche. Am 20.04. wird ein Wunsch direkt umgesetzt und das KJH hat nur für die Kleineren unter 14 Jahre geöffnet. Das Spielmobil wirbelt mit tollen Aktionen und Ideen durchs Haus. Anschließend findet ein Mädchenabend mit Übernachtung im KJH statt.

### Jugendtreff

Für die Jugendlichen gab es zum internationalen Frauentag am 08.03. Wissenswertes zum Thema Frauenrechte. Bei unseren „Typisch Frau“ Spielen zeigten auch die Männer großes Engagement und keinerlei Wissenslücken. Ebenfalls zur Hausversammlung ist unser Osterferienprogramm entstanden, welches wir am 13.04. mit Osterspielen und Eiersuche für Groß und Klein beginnen. Am Abend ab 19:00 Uhr findet unsere zweite Party dieses Jahres statt, bei welcher die Jugendlichen den Alltag hinter sich lassen können. Außerdem wird es sportlich, wir wollen in den Ferien eine Rad- und Longboardtour nach Riesa unternehmen. Vor den Ferien findet am Montag den 03.04. ein Osterbasteln statt.

Zudem laden wir am 27.04. alle Kinder und Jugendlichen zum Boys` Day/Girls` Day ins KJH ein. Lustige Spiele und spannende Aktionen laden auf einen gemeinsamen heiteren Nachmittag ein.

Unser mobiles Angebot ist in den ersten Ortschaften angelaufen. Auf unterschiedlichen Spielplätzen im Stadtraum sind wir mit unterschiedlichen Spielsachen im Gepäck anzutreffen. Wir freuen uns auf noch mehr Kinder und Jugendliche in den nächsten Wochen.

Mehr Informationen zu unseren Angeboten, der mobilen Arbeit und Neuigkeiten rund um das Kinder- und Jugendhaus sowie alle Termine sind auf unserer Internetseite [www.alte-feuerwehr.de](http://www.alte-feuerwehr.de) zu finden.

**mobiles Freizeitangebot  
für Kids von 6-18 Jahre**

Sport, Spiel, kreative Angebote und coole Aktionen

06.04. 15 - 17 Uhr Oberwartha  
Spielplatz Fünf-Brüder-Weg

13.04. 16 - 18 Uhr Altfranken  
Spielplatz Häufes Berg

20.04. 16 - 18 Uhr Mobschatz  
Spielplatz Am Tummelgrund

27.04. 15 - 17 Uhr Gompitz  
Sportplatz an der Feuerwehr

**KINDER- UND JUGENDHAUS „ALTE FEUERWEHR“**



Kinder- und Jugendhaus „Alte Feuerwehr“ gGmbH | Talstraße 5  
01156 Dresden | [www.alte-feuerwehr.de](http://www.alte-feuerwehr.de) | [facebook.com/AlteFeuerwehr](https://facebook.com/AlteFeuerwehr)

### Osterferienprogramm

**Do. 13.04.**

ab 14:00 Uhr Osterspiele mit Eiersuche  
ab 19:00 Uhr Party

**Di. 18.04.**

ab 15:00 Uhr Koch Ag  
- Alles rund ums Ei -

**Mi. 19.04.**

ab 13:00 Uhr Rad- und Longboardtour  
nach Riesa | Schlechtwettervariante: Kino

**Do. 20.04. offen für alle unter 14 Jahre**

Kinderaktionstag Feuerwirbel  
anschließend Mädchenabend mit Übernachtung

**Fr. 21.04. offen für alle ab 13 Jahre**

ab 18.00 Uhr Burger grillen



## Freundeskreis Heimatkunde - Oberwartha -

EINLADUNG zu einem unserer Region prägenden industriegeschichtlichen Vortrag:

### **Das Betonwerk Cossebaude**

Vortragender: Herr Dietrich Schulze

**Mittwoch, 26.04.2017, 19.00 Uhr in der alten Schule Oberwartha** (Max-Schwan-Str. 4, 01156 Dresden)

Eintritt wie immer frei.

*Mit freundlichen Grüßen*

*Hans Fischer*

*Patrick Förster*

## Veranstaltungsplan Kulturverein Zschoner Mühle e. V.

Zschonergrund 2 | 01156 Dresden | 0351 4210257 | verein@zschoner-muehle.de | www.zschoner-muehle.de

### **April 2017**

Puppentheater/Kinderprogramm



kostenpflichtig

Tag	Uhrzeit	Stück	Es spielt
Sa., 01.	11:00 & 14:00 Uhr	<b>Der Goldschatz des Piratenkapitäns Cook</b>	<i>Figurentheater Jörg Bretschneider</i>
So., 02.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Der Goldschatz des Piratenkapitäns Cook</b>	<i>Figurentheater Jörg Bretschneider</i>
Sa., 08.	11:00 & 14:00 Uhr	<b>Rapunzel</b>	<i>August Theater mit Puppen Dresden</i>
So., 09.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Rapunzel</b>	<i>August Theater mit Puppen Dresden</i>
Fr., 14.	10:00, 13:00 & 15:00 Uhr	<b>Das magische Ei</b>	<i>Mondstein-Puppentheater</i>
Sa., 15.	11:00 & 14:00 Uhr	<b>Das magische Ei</b>	<i>Mondstein-Puppentheater</i>
So., 16.	10:00, 13:00 & 15:00 Uhr	<b>Der Müllerbursche und die Storchenprinzessinnen</b>	<i>Puppentheater Eva Johne</i>
	11:00 & 16:00	<b>Osterspaziergang</b> mit dem Müller & Muki, dem Mühlgeist in den Zschonergrund	
Mo., 17.	10:00, 13:00 & 15:00 Uhr	<b>Rotkäppchen</b>	<i>Figurentheater Cornelia Fritzsche</i>
	11:00, 14:00 & 16:00 Uhr	<b>Osterspaziergang</b> mit dem Müller & Muki, dem Mühlgeist in den Zschonergrund	
Mi., 19.	11:00 Uhr	<b>Die Nixe im Mühlteich</b>	<i>Puppentheater Eva Johne</i>
Do., 20.	11:00 Uhr	<b>Die Nixe im Mühlteich</b>	<i>Puppentheater Eva Johne</i>
Fr., 21.	11:00 Uhr	<b>Die Nixe im Mühlteich</b>	<i>Puppentheater Eva Johne</i>
Sa., 22.	11:00 & 14:00 Uhr	<b>Der Wolf und die 7 Geislein</b>	<i>Puppentheater Glöckchen</i>
So., 23.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Der Wolf und die 7 Geislein</b>	<i>Puppentheater Glöckchen</i>
Sa., 29.	11:00 & 14:00 Uhr	<b>Die Abenteuer von Tipp&amp;Tapp</b>	<i>Puppentheater Glöckchen</i>
So., 30.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Das übermüttige Entchen</b>	<i>Puppentheater Glöckchen</i>
So., 30.	18:00 Uhr	<b>Hänsel &amp; Gretel</b>	<i>Puppentheater Glöckchen</i>
	19:00 Uhr	Der Müller & Muki erzählen bei Hexenpunsch und Kesselsuppe am Feuer von dem alten Brauch	

Weitere Veranstaltungen finden Sie unter  
[www.club-passage.de](http://www.club-passage.de) und [www.zschoner-muehle.de](http://www.zschoner-muehle.de)

# Ev.-Luth. Kirchspiel Dresden West

## Veranstaltungen im April 2017

in der Kirchengemeinde Dresden-Briesnitz und  
im Gemeindezentrum der Philippus-Kirchengemeinde Dresden-Gorbitz

### Gottesdienste:

02.04., 9.30 Uhr Briesnitz

19.00 Uhr Gorbitz

09.04., 10.00 Uhr Gorbitz

### Familiengottesdienst

mit „Aktion Ameise“

Abendgottesdienst

### Kirchspiel-Familien-gottesdienst

mit Kinderchor, Band  
und Orgel

### Gründonnerstag:

13.04., 19.00 Uhr Briesnitz

19.00 Uhr Gorbitz

### Abendmahlsgottesdienst

### Tischabendmahl

mit Vorstellung der  
Konfirmanden

### Karfreitag:

14.04., 15.00 Uhr Briesnitz

15.00 Uhr Gorbitz

### Johannespassion,

Heinrich Schütz

### Gottesdienst mit Passionsmusik

### Ostern

16.04., 10.00 Uhr Briesnitz

6.00 Uhr Gorbitz

### Festgottesdienst

**Osternachtfeier** mit  
Musik aus Taizé

### Festgottesdienst

### Gemeinsamer Gottes-dienst des Kirchspiels

### Gottesdienst mit Einführung von

Pfr. Brock

mit Kantorei und Bläsern

### Gottesdienst

### Gottesdienst

### Mini-Gottesdienst

für Familien mit kleinen  
Kindern

### Abendgottesdienst

### Konfirmations-Fest-gottesdienst

### Gottesdienst

23.04., 15.00 Uhr Briesnitz

10.00 Uhr Gorbitz

9.30 Uhr Briesnitz

10.00 Uhr Gorbitz

30.04., 10.00 Uhr Gorbitz

9.30 Uhr Briesnitz

10.00 Uhr Gorbitz

07.05., 19.00 Uhr Gorbitz

9.30 Uhr Briesnitz

9.30 Uhr Gorbitz

### Kirchengemeinde-Verwaltung:

**Briesnitz** geöffnet dienstags 15.00 – 18.00 Uhr, donnerstags  
10.00 – 12.00 Uhr

Alte Meißner Landstr. 30/32, 01157 Dresden,  
Tel.: 0351 4210361

**Gorbitz** geöffnet dienstags 15.00 – 18.00 Uhr  
Leutewitzer Ring 75, 01169 Dresden, Tel.: 0351  
4112141/Fax: 4138360

### Friedhofsverwaltung:

**Briesnitz** dienstags 15.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung  
Merbitzer Str. 21, 01157 Dresden, Tel.: 0351  
4210387/Fax: 5004051

**Gorbitz** dienstags 13.00 – 16.00 Uhr und nach Vereinbarung  
Rädestr. 31, 01169 Dresden, Tel.: 0351 4116936/  
Fax: 4137758

- weitere Informationen unter [www.kirchspiel-dresden-west.de](http://www.kirchspiel-dresden-west.de)

# Ev.-Luth. Kirchgemeinden St.-Nikolai Weistropp-Constappel und Unkersdorf

Pfarramt Weistropp, Kirchstr. 6, 01665 Klipphausen OT Weistropp,  
Tel.: 0351 4537747, Fax.: 0351 4525064, [www.kirche-weistropp.de](http://www.kirche-weistropp.de)

## Gottesdienste und Veranstaltungen im April 2017

### 02.04., Judika

9.00 Uhr in Constappel, Predigtgottesdienst  
10.30 Uhr in Weistropp, Abendmahlsgottesdienst  
mit Kindergottesdienst

### 09.04., Palmarum

10.00 Uhr in Unkersdorf, Musikalischer Mitmach-Gottesdienst  
für jedermann

### 13.04., Gründonnerstag

19.00 Uhr in Constappel, Feier des Tischabendmahls

### 14.04., Karfreitag

15.00 Uhr in Weistropp, Andacht zur Sterbestunde Jesu Christi

### 16.04., Osterfest

6.00 Uhr in Constappel, Feier der Osternacht mit Osterfeuer,  
Abendmahl und anschließendem gemeinsamen  
Osterfrühstück

10.00 Uhr in Unkersdorf, Familiengottesdienst mit Abendmahl  
und Posaunenchor

### 17.04., Ostermontag

10.00 Uhr in Weistropp, Abendmahlsgottesdienst mit dem  
Unkersdorfer Chor

### 23.04., Quasimodogeniti

10.00 Uhr in Unkersdorf, Vorstellungsgottesdienst der Konfir-  
manden

### 29.04., Sonnabend vor Miserikordias Domini

18.00 Uhr in Constappel, Abendmahlsgottesdienst der Konfir-  
manden

### 30.04., Miserikordias Domini

10.00 Uhr in Weistropp, Konfirmation mit Kindergottesdienst,  
Posaunenchor und dem Constatpler Chor

### Kirchenputz

Sa., 08.04., 9.00 Uhr in allen Kirchen

### Gemeindenachmittage:

Di., 04.04., 14.00 Uhr in Unkersdorf in der Kirche

Mi., 05.04., 14.00 Uhr in Weistropp in der Winterkirche

Do., 06.04., 14.00 Uhr in Constappel in der Kirche

### Hauskreis:

12.04.2017 um 19.30 Uhr bei Frau Weber in Hühndorf

### Seniorenkreis:

mittwochs um 14.30 Uhr in Weistropp in der Winterkirche  
(außer wenn Gemeindenachmittag ist)

### Öffnungszeiten des Pfarramtes:

Montag: 8 - 14 Uhr und Dienstag: 14 - 18 Uhr



## Andere Zeiten – andere Probleme

Nachfolgend wird ein gemeinsames Schreiben vom 28.10.1946 des Landratsamtes Meißen sowie des Kultur- und Nachrichtenamtes wiedergegeben. Unsere Ortsteile gehörten damals zum Landkreis Meißen.

„An die  
Herren Bürgermeister  
des Landkreises Meißen

Die starke Verbreitung der Geschlechtskrankheiten hat den Landrat des Landkreises Meißen veranlaßt, folgende Verordnung zur wirksamen Durchführung volkshygienischer Maßnahmen zu erlassen:

1. Alle öffentlichen Tanzveranstaltungen müssen pünktlich 24 Uhr beendet sein.
2. Die Durchführung von Damen- und Witwenbällen ist nicht gestattet.
3. Die Tanzveranstalter dürfen Jugendlichen unter 18 Jahren zu öffentlichen Tanzveranstaltungen keinen Zutritt gewähren. Bei Verstoss gegen diese Anordnung wird dem Veranstalter für 6 Wochen die Abhaltung öffentlicher Tanzvergnügen untersagt. Im Wiederholungsfalle kann Konzessionsentzug erfolgen. Die Tanzveranstalter haben sofort an allen Eingängen zum Saal Schilder anzubringen, die Jugendlichen unter 18 Jahren das Betreten untersagen. Auch Jugendlichen in Begleitung erziehungsberichtigter Erwachsener sind von diesem Verbot nicht ausgenommen.
4. Die FDJ wird beauftragt, für Jugendliche unter 18 Jahren unter entsprechender Überwachung geschlossene Tanzveranstaltungen durchzuführen, die um 20 Uhr beendet sein müssen und möglichst an Tagen vor Feiertagen durchzuführen sind, damit die Arbeitsfähigkeit nicht beeinträchtigt wird.
5. Jeder Veranstalter ist berechtigt, wöchentlich eine öffentliche Tanzveranstaltung durchzuführen.
6. Alle Jugendlichen bis zum vollendeten 21. Lebensjahr haben sich beim Betreten einer öffentlichen Tanzveranstaltung zur Person auszuweisen. (Lichtbildausweis oder Meldeschein und Arbeitskarte.)
7. Der Ausschank und Genuss von Branntwein und branntweinhaltigen Getränken bei öffentlichen Tanzveranstaltungen ist im ganzen Lokal untersagt. Personen, die sich Branntwein o. ä. mitbringen, sind sofort des Saales zu verweisen. Dieses Verbot der Abgabe von Branntwein und branntweinhaltigen Getränken an Jugendliche unter 18 Jahren und der Verweis aus dem Lokal bei Genuss mitgebrachten Trinkbranntweins wird auf alle Schankstätten ausgedehnt.
8. Gesonderte Eintrittspreise für Tanz und dazwischen gelegte Konzert- und sonstige Einlagen dürfen nicht erhoben werden. Es darf an einem Veranstaltungstage nur jeweils einmal Eintrittsgebühr erhoben werden bis zur Höchstgrenze von RM 2.—. Die Koppelung der Eintrittsgebühren mit der Garderobe oder sonstigen Gebühren ist untersagt.
9. Der Veranstalter ist verpflichtet, gemäss der Verordnung des Landes Sachsen vom Jahre 1909 nur so vielen Besuchern Einlass zu gewähren, wie aus baupolizeilichen Gründen Platz haben.
10. In den Städten und Gemeinden des Landkreises sind Kontrollausschüsse zu bilden, die sich aus Vertretern der FDJ, des kommunalen Frauenausschusses und des Gesundheitsamtes zusammensetzen (evtl. Erweiterung durch Vertreter der 3 antifaschistischen Parteien) und die die Einhaltung der angeordneten Maßnahmen zu überprüfen haben.
11. Die vorstehende Anordnung tritt mit dem Tage der Veröffentlichung in Kraft.

Kultur- und Nachrichtenamt

Der Landrat

Diese Anordnung ist ortsüblich bekanntzugeben.“

### Korrektur Heimatseite Nr. 195:

Die Enthüllung der Gedenktafel erfolgte 2016 und nicht 2006.

**Die Erinnerung ist das einzige  
Paradies, aus dem wir nicht  
vertrieben werden können.**

Der uns sehr verbundene Lyriker und Schriftsteller Wolfgang Peter ist am 26. Febr. 2017 kurz vor Vollendung seines 80. Lebensjahres in Bückeburg verstorben. In dem Buch „Die Nacht, die nicht dunkel wurde“ schilderte er seinen Aufenthalt im nationalsozialistischen Volkswohlfahrtsheim Omsewitz um den 13. Febr. 1945. In ihm haben wir einen Freund und sozial eingestellten, kritischen Menschen verloren. Seiner Herkunftsheimat blieb er immer sehr verbunden.

Harald Worms  
Ortsgruppe Gompitz  
Landesverein Sächsischer Heimatschutz e. V.

Anzeige

## Bild des Monats



*Richard Bernhardt  
Goritzer Vogelwiese 1930*

*Quelle: D. B. 2017*

## IMPRESSUM



### Informationsblatt der Ortschaften Compitz, Altfranken, Mobschatz

Auflage: 3250 Stück

Herausgeber: Ortschaften Compitz, Altfranken, Mobschatz

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, Elster,

An den Steinenden 10, Tel. 03535 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, Herzberg, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan

[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Ortschaft Compitz, Altfranken, Mobschatz

Veröffentlichungen geben nicht in jedem Fall die Meinung des Herausgebers wieder. Für unverlangt eingesandte Textbeiträge, Bilder und Datenträger wird keine Gewähr übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Der Herausgeber behält sich vor, Einsendungen zu kürzen. Für den Inhalt der veröffentlichten Beiträge und Bildmaterialien, die mit Namen oder Initialen gekennzeichnet sind, übernimmt der Herausgeber keine Haftung.

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Anzeigen